



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

LAWRIE_M08

**Sound recordings collected by
Margaret Lawrie, 1968**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact [AIATSIS](#) to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to by those who have obtained written permission from the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details.

Restrictions on use

This collection is partially restricted. It contains some materials which may only be copied by those who have obtained from the State Library of Queensland and the relevant Indigenous individual, family or community. Refer to audition sheets below for more details. Permission must be sought from the State Library of Queensland and the relevant Indigenous individual, family or community for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 1968

Extent: 23 sound tape reels (ca. 14 hr. 20 min.) : analogue, 1 7/8 – 7 1/2 ips, mono, stereo + field tape report sheets + some notes.

Production history

These recordings were collected between 9 August and 26 October, 1968 by the late Margaret Lawrie, during fieldwork in the Torres Strait. The purpose of the fieldwork was to research the history, stories and music of the Indigenous people of Mer, Boigu, Saibai Island, Badu, Kubin and Dauan. Torres Strait contributors include Wailu Gibas, Dela Mopwali, Bai Dei, Robert Pitt, Moses Sagigi, George Passi, Caroline Modee, Mrs. Jesse Sagigi, Tarao Gias, Meb Salee, Gaul Marao, Tapin Bennefather, Abou Noah, Tat Mabo, Uni Passi, Dagi Gisu, Sarao Billy, Dau Tom, Henry Karibi, Lofty Sambo, Les Salee, Moses Dau, Enosa Waigana, Wagea Waia, Aaron Anau, Elisala Bigi, Simona Naiama, Anau Mau, Mota Charlie, Mrs. Lizzie Nawai and John Manas, who performed songs and related narratives in the Meriam Mir and Kalaw Lagaw Ya languages.

RELATED MATERIAL

Field notes are held in the AIATSIS Audiovisual Archive. For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>.

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information contained in documentation provided by Margaret Lawrie, and audition sheets prepared by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
001350A	ML MER 1	Stories told in Meriam Mir by Wailu Gibas, Dela Mopwali and Bai Dei; stories in English by Robert Pitt
001350B	ML MER 2	Story told in Meriam Mir by Moses Sagigi
001350B 001351A	ML MER 3	Stories told in Meriam Mir by Caroline Modee, George Passi, Mrs. Jessie Sagigi, Tarao Gias, Meb Salee and Gaul Marao
001351A	ML MER 4	Songs and stories performed and told in Meriam Mir by Tapim Bennyfather, Benny Mabo and Robert Pitt
001351A 001351B	ML MER 5	Stories told in Meriam Mir by Mrs. Jessie Sagigi, Moses Sagigi, Tat Mabo, George Passi, Dela Mopwali and Abou Noah
001351B	ML MER 6	Stories told in Meriam Mir by Dau Tom
001352A	FT 7	Story told in Meriam Mir by Uni Passi
001352A	FT 8	Songs and stories performed and told in Meriam Mir by Robert Pitt
001352B	FT 9	Story told in Meriam Mir by Dagi Gisu
001352B 001353A	FT 10	Stories told in Meriam Mir by Abou Noah
001353B	FT 11	Songs performed in Meriam Mir by George Passi
001353B	FT 12	Songs performed in Meriam Mir by Sarro Billy, Dau Tom and George Passi
001353B 001354A	FT 13	Songs performed in Meriam Mir by George Passi, Henry Kabiri, Lofty Sambo and Les Salee
001354A	FT 14	Songs performed in Meriam Mir by George Passi, Henry Kabiri, Lofty Sambo and Les Salee
001354B	ML.S	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Enosa Waigana, Wagea Waia and Alfred Aniba
001354B 001355A	ML BOIGU 1	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau
001355A 001355B	ML BOIGU 2	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau
001355B	ML BOIGU 3	Stories told in English by Aaron Anau
001356A 001356B	ML.D. 1	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau and Elisala Bigi
001356B	ML.D. 2	Story told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau
001356B 001357A	ML. DAUAN 3	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi and Simona Naiama

Archive number	Field recording number	Description
001357A	<u>ML. DAUAN 4</u>	Story told in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi
001357A	<u>ML. BADU/K</u>	Stories told in Kalaw Lagaw Ya by Mota Charlie and John Manas; story told in English by Mrs. Lizzie Nawia

ITEM DESCRIPTIONS

001350A/ML MER 1

Performer/speaker(s): Wailu Gibas, Dela Mopwali, Bai Dei, Robert Pitt
 Subject keywords: Story telling, Music – Vocal – Solo – Male,
 Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
 Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
 Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001350A	00:00:00	Two stories, 'Irado' and 'Nilar and Kuskus', told in Meriam Mir by Wailu Gibas.	August 1968	Murray Island, Torres Strait, Qld.
	00:06:40	A story, 'Nilar Makrem', and two songs told and performed in Meriam Mir by Dela Mopwali.	August 1968	Murray Island, Torres Strait, Qld.
	00:12:18	A story, 'Adba', told in Meriam Mir told by Bai Dei.	August 1968	Murray Island, Torres Strait, Qld.
	00:30:13	Meriam stories and songs told and performed in English by Robert Pitt.	August 1968	Murray Island, Torres Strait, Qld.
	00:53:00	Story told in English by Robert Pitt. RESTRICTED – CEREMONIAL MATERIAL.	August 1968	Murray Island, Torres Strait, Qld.
	01:02:50	End of ML MER 1. End of LAWRIE_M08-001350A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001350B/ML MER 2

Performer/speaker(s): Moses Sagigi, George Passi
Subject keywords: Story telling, Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001350B	00:00:00	Story told in Meriam Mir by Moses Sagigi.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:09:53	Story explained in Meriam Mir by Moses Sagigi to questions by George Passi.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:13:14	End of ML MER 2.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001350B + 001351A/ML MER 3

Performer/speaker(s): Caroline Modee, George Passi, Jessie Sagigi, Tarao Gias, Meb Salee, Gaul Marao
Subject keywords: Story telling
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001350B	00:15:58	Story of 'Kiar' told in Meriam Mir by Caroline Modee.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:25:24	Story of 'Pop and Kod' told in Meriam Mir by George Passi.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:27:15	Story of 'Wakai and Kuskus' told in Meriam Mir by Jessie Sagigi.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:33:34	Stories, 'Kaperkaper' and 'Wakai and Kuskus' told in Meriam Mir by Tarao Gias.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:58:27	End of archive recording LAWRIE_M08-001350B.		
LAWRIE_M08-001351A	00:00:00	Story of 'Teder' told in Meriam Mir by Meb Salee.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:05:52	Story of 'Korseim' told in Meriam Mir by Gaul Marao.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:13:50	End of ML MER 3.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001351A/ML MER 4

Performer/speaker(s): Tapim Bennyfather, Benny Mabo, Robert Pitt
Subject keywords: Music – Vocal – Solo – Male, Music – Drum, Story telling
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001351A	00:16:26	Song, accompanied by drum, performed in Meriam Mir by Tapim Bennyfather.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:17:52	Story of 'Bai' told in Meriam Mir by Benny Mabo.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:24:09	Songs, accompanied by drum, performed in Meriam Mir by Robert Pitt.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:27:27	Story of 'Didipapa and Goralasi' told in Meriam Mir by Robert Pitt.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:35:44	End of ML MER 4.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001351A + 001351B/ML MER 5

Performer/speaker(s): Mrs. Jessie Sagigi, Moses Sagigi, Tat Mabo, George Passi, Dela Mopwali, Abou Noah
 Subject keywords: Story telling, Language elicitation – Discussion / Conversation
 Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
 Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
 Recording quality: Poor to fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001351A	00:38:16	Story of 'Paslag' told in Meriam Mir by Mrs. Jessie Sagigi.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:40:26	Story of 'Nilar Makrem' told in Meriam Mir by Moses Sagigi.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:46:55	Discussion of a story in Meriam Mir between Tat Mabo and George Passi.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:56:06	Story of 'Terer' told in Meriam Mir by Dela Mopwali.	August 1968	Murray Island, Qld.
	01:01:50	End of archive recording LAWRIE_M08-001351A.		
LAWRIE_M08-001351B	00:00:00	Two stories, 'Pop and Kod' and 'Lag kop', told in Meriam Mir by Abou Noah.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:26:09	End of ML MER 5		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001351B/ML MER 6

Performer/speaker(s): Dau Tom
Subject keywords: Story telling, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001351B	00:28:28	Story of 'Terer' told in Meriam Mir by Dau Tom.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:43:50	Song performed in Meriam Mir by Dau Tom.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:44:48	Story of 'Asor Teputepu' told in Meriam Mir by Abou Noah.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:56:14	End of ML MER 6. End of archive recording LAWRIE_M08-001351B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001352A/FT 7

Performer/speaker(s): Uni Passi
Subject keywords: Story telling
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001352A	00:00:00	Story of 'Terer' told in Meriam Mir by Uni Passi.	October 1968	Murray Island, Qld.
	00:05:38	End of FT 7.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001352A/FT 8

Performer/speaker(s): Robert Pitt, George Passi
Subject keywords: Music – Vocal – Solo – Male, Story telling, Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001352A	00:07:56	Songs performed in Meriam Mir by Robert Pitt.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:10:21	Stories of 'Apinini and Sidipaur', 'Kos and Abob' and 'Waiat' told in Meriam Mir by Robert Pitt.	August 1968	Murray Island, Qld.
	00:23:52	Discussion in Meriam Mir on stories and songs, between Robert Pitt and George Passi.	August 1968	Murray Island, Qld.
	01:00:40	End of FT 8.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001352B/FT 9

Performer/speaker(s): Dagi Gisu
Subject keywords: Story telling, Language elicitation – Discussion / Conversation
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001352B	00:00:00	Story of 'Wakai and Kuskus' told in Meriam Mir by Dagi Gisu.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:33:33	Discussion in Meriam Mir with unidentified speakers.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:47:30	End of FT 9.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001352B + 001353A/FT 10

Performer/speaker(s): Abou Noah
Subject keywords: Story telling
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001352B	00:49:59	Stories of 'Kultut', 'Gedor' and 'Malo' told in Meriam Mir by Abou Noah.	August 1968	Murray Island, Qld.
	01:05:29	End of archive recording LAWRIE_M08-001352B.		
LAWRIE_M08-001353A	00:00:00	Story told in Meriam Mir by Abou Noah.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:58:59	End FT 10. End of archive recording LAWRIE_M08-001353A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001353B/FT 11

Performer/speaker(s): George Passi
Subject keywords: Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001353B	00:00:00	Sixteen 'Kamut' songs performed in Meriam Mir by George Passi	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:06:03	End of FT 11.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001353B/FT 12

Performer/speaker(s): Sarao Billy, Dau Tom, George Passi
Subject keywords: Music – Vocal – Group – Male, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001353B	00:07:41	Nine 'Malo' songs performed in Meriam Mir by Sarao Billy, Dau Tom and George Passi.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:22:29	Two 'Malo' songs performed in Meriam Mir by Dau Tom.	September 1968	Murray Island, Qld.
	00:23:19	End of FT 12.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001353B + 001354A/FT 13

Performer/speaker(s): George Passi, Henry Karibi, Lofty Sambo, Les Salee
Subject keywords: Music – Vocal – Group – Male, Music - Guitar
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001353B	00:24:59	Modern Meriam Mir songs, accompanied by guitar, performed by George Passi, Henry Karibi, Lofty Sambo and Les Salee.	October 1968	Murray Island, Qld.
	00:29:28	End of archive recording LAWRIE_M08-001353B.		
LAWRIE_M08-001354A	00:00:00	Modern Meriam Mir songs, accompanied by guitar, performed by George Passi, Henry Karibi, Lofty Sambo and Les Salee.	October 1968	Murray Island, Qld.
	00:10:05	End of FT 13.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001354A/FT 14

Performer/speaker(s): George Passi, Henry Karibi, Lofty Sambo, Les Salee
Subject keywords: Music – Vocal – Group – Male, Music - Guitar
Language/people: Meriam Mir / Miriam Mer
Places: Mer / Murray Island (Qld TSI SC55-05)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001354A	00:11:38	Modern Meriam Mir songs, accompanied by guitar, performed by George Passi, Henry Karibi, Lofty Sambo and Les Salee.	October 1968	Murray Island, Qld.
	00:31:58	End of FT 14. End of archive recording LAWRIE_M08-001354A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001354B + 001355A/ML BOIGU 1

Performer/speaker(s): Moses Dau
Subject keywords: Story telling
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Boigu / Talbot Island (Qld TSI SC54-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001354B	00:28:38	Story of 'Aukam and Tiai' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:29:03	Story of 'Boigu' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:51:32	Story of 'Ganalai Dogai' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:56:52	End of Archive recording LAWRIE_M08-001354B.		
LAWRIE_M08-001355A	00:00:00	Stories of 'Kererum', 'Wawa' and 'Babaia and Sagewa' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:31:47	End of ML BOIGU 1.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001354B/ML.S

Performer/speaker(s): Enosa Waigana, Wagea Waia, Alfred Aniba
Subject keywords: Story telling, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Saibai Island (Qld TSI SC54-08)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001354B	00:00:00	Story and song of 'Gaizu' told and performed in Kalaw Lagaw Ya by Enosa Waigana.	October 1968	Saibai Island, Qld.
	00:15:38	Story and song of 'Amagi' told and performed in Kalaw Lagaw Ya by Wagea Waia.	October 1968	Saibai Island, Qld.
	00:23:43	Story of 'Metarawai' told in Kalaw Lagaw Ya by Alfred Aniba.	October 1968	Saibai Island, Qld.
	00:26:04	End of ML.S.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001355A + 001355B/ML BOIGU 2

Performer/speaker(s): Moses Dau
Subject keywords: Story telling
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Boigu / Talbot Island (Qld TSI SC54-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001355A	00:34:01	Stories of 'Babaia and Sagewa', 'Garuge and Atau', 'Ausi and Dubua', and 'Dugama' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:60:21	End of archive recording LAWRIE_M08-001355A.		
LAWRIE_M08-001355B	00:00:00	Stories of 'Dugama' and 'Bukia' told in Kalaw Lagaw Ya by Moses Dau.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:28:45	End of ML Boigu 2.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001355B/ML BOIGU 3

Performer/speaker(s): Aaron Anau
Subject keywords: Battles, Music – Vocal – Solo – Male, Social behaviour
Language/people: Torres Strait Kriol
Places: Boigu / Talbot Island (Qld TSI SC54-07)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001355B	00:31:34	Aaron Anau tells of the importance of fire in Torres Strait creoles.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:38:11	Aaron Anau tells of battle customs in fighting against the Tugeri in Torres Strait creoles.	October 1968	Boigu, Qld.
	00:59:42	Aaron Anau sings in Torres Strait creole.	October 1968	Boigu, Qld.
	01:01:56	End of ML BOIGU 3. End of archive recording LAWRIE_M08-001355B.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001356A + 001356B/ML. D. 1

Performer/speaker(s): Anau Mau, Elisala Bigi
Subject keywords: Oral history, Story telling, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Dauan / Cornwallis Island (Qld TSI SC54-08)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001356A	00:00:00	A history of the tribes and descent at Dauan told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:07:28	Story of 'Kabai' told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:16:24	Story and songs of 'Gabai' told and performed in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:42:56	Story of 'Kusa Kap' told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau.	October 1968	Dauan, Qld.
	01:04:56	End of archive recording LAWRIE_M08-001356A.		
LAWRIE_M08-001356B	00:00:00	Continuation of the story of 'Kusa Kap' told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:01:31	End of ML. D. 1		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001356B/ML. D. 2

Performer/speaker(s): Anau Mau
Subject keywords: Story telling
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Dauan / Cornwallis Island (Qld TSI SC54-08)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001356B	00:03:45	Story of 'Kusa Kap' told in Kalaw Lagaw Ya by Anau Mau.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:14:46	End of ML. D. 2.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001356B + 001357A/ML. DAUAN 3

Performer/speaker(s): Elisala Bigi, Simona Naiama
Subject keywords: Oral history, Story telling
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Dauan / Cornwallis Island (Qld TSI SC54-08)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001356B	00:17:19	Elisala Bigi tells of the history of Dauan in Kalaw Lagaw Ya.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:26:27	The story of 'Kogia', part 1, told in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:45:48	The story of the Kiwai raiders told in Kalaw Lagaw Ya by Simona Naiama.	October 1968	Dauan, Qld.
	01:04:17	End of archive recording LAWRIE_M08-001356B.		
LAWRIE_M08-001357A	00:00:00	Continuation of the story of the Kiwai raiders told in Kalaw Lagaw Ya by Simona Naiama.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:02:59	The story of 'Kogia', part 2, told in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:18:50	End of ML DAUAN 3		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001357A/ML. DAUAN 4

Performer/speaker(s): Elisala Bigi
Subject keywords: Story telling, Music – Vocal – Solo – Male
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya
Places: Dauan / Cornwallis Island (Qld TSI SC54-08)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001357A	00:21:11	Continuation of the story of 'Kogia' told in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:37:54	Songs, accompanied by tapping, performed in Kalaw Lagaw Ya by Elisala Bigi.	October 1968	Dauan, Qld.
	00:40:39	End of ML. DAUAN 4		

[RETURN TO ITEM LIST](#)

001357A/ML. BADU/K

Performer/speaker(s): Mota Charlie, Mrs. Lizzie Nawia, John Manas
Subject keywords: Story telling
Language/people: Kalaw Lagaw Ya / Kala Lagaw Ya, English
Places: Badu / Mulgrave Island (Qld TSI SC54-11), Kubin (Moa Island Qld TSI SC54-12)
Recording quality: Fair

Archive item number	Timing point	Description	Date	Place
LAWRIE_M08-001357A	00:40:39	The story of 'Dokere' told in Kalaw Lagaw Ya by Mota Charlie.	October 1968	Badu, Qld.
	00:48:10	The story of the white dogai (witch) told in English by Mrs. Lizzie Nawia.	October 1968	Badu, Qld.
	00:54:44	The story 'Men are like dogs' told in Kalaw Lagaw Ya by John Manas.	October 1968	Kubin, Qld.
	01:01:04	End of ML. BADU/K. End of archive recording LAWRIE_M08-001357A.		

[RETURN TO ITEM LIST](#)